

## 426707-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve čiščenja – Reinigungsleistungen im Bereich der STT

OJ S 118/2026 22/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Emschergenossenschaft

E-naslov: [online.vergabe@eglv.de](mailto:online.vergabe@eglv.de)

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Einkauf-Emschergenossenschaft

E-naslov: [online.vergabe@eglv.de](mailto:online.vergabe@eglv.de)

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Reinigungsleistungen im Bereich der STT

Opis: Der Klärschlamm wird dazu in einer solarthermischen Trocknungsanlage (STT) getrocknet, um eine eigenständige Verbrennung zu ermöglichen. Es wird beabsichtigt, einen Auftrag über kontinuierliche Reinigungsarbeiten der Anlage zu vergeben. An 5 Tagen pro Woche, für jeweils acht Stunden, sind ein 2-Personen-Team vorgesehen, bestehend aus Industriereinigungs-Fachkraft und Industriereinigungs-Unterstützungskraft. Der Auftragnehmer muss dabei die erforderliche Arbeitsausrüstung bereitstellen sowie alle erforderlichen Hilfs- und Reinigungsmittel.

Identifikator postopka: 8a2af42f-ce46-453e-9964-969b19e57ddb

Notranji identifikator: 1-235471-213

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90910000 Storitve čiščenja

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Kläranlage Bottrop (ZSB) In der Welheimer Mark 190

Mesto: Bottrop

Poštna številka: 46238

Podregija države (NUTS): Bottrop, Kreisfreie Stadt (DEA31)

Država: Nemčija

##### 2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

#### **2.1.6. Razlogi za izključitev**

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila, Obvestilo

Korupcija:

Goljufije:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:

Pranje denarja ali financiranje terorizma:

Sredstva upravlja stečajni upravitelj:

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Huda kršitev poklicnih pravil:

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Plačilna nesposobnost:

## **5. Sklop**

---

### **5.1. Sklop: LOT-0000**

Naslov: Reinigungsleistungen im Bereich der STT

Opis: Der Klärschlamm wird dazu in einer solarthermischen Trocknungsanlage (STT) getrocknet, um eine eigenständige Verbrennung zu ermöglichen. Es wird beabsichtigt, einen Auftrag über kontinuierliche Reinigungsarbeiten der Anlage zu vergeben. An 5 Tagen pro Woche, für jeweils acht Stunden, sind ein 2-Personen-Team vorgesehen, bestehend aus Industriereinigungs-Fachkraft und Industriereinigungs-Unterstützungskraft. Der Auftragnehmer muss dabei die erforderliche Arbeitsausrüstung bereitstellen sowie alle erforderlichen Hilfs- und Reinigungsmittel.

Notranji identifikator: 1-235471-213

#### **5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90910000 Storitve čiščenja

#### **Možnosti:**

Opis možnosti: Dieser Vertrag kann anschließend zwei Mal um jeweils 12 Monate verlängert werden.

#### **5.1.2. Kraj izvajanja**

Poštni naslov: Kläranlage Bottrop (ZSB) In der Welheimer Mark 190

Mesto: Bottrop  
Poštna številka: 46238  
Podregija države (NUTS): Bottrop, Kreisfreie Stadt (DEA31)  
Država: Nemčija

**5.1.3. Predvideno trajanje**

Datum začetka: 01/10/2026  
Datum zaključka trajanja: 30/09/2028

**5.1.4. Podaljšanje**

Največje število podaljšanj: 2

**5.1.6. Splošne informacije**

**Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

**5.1.7. Strateško javno naročanje**

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

**5.1.9. Merila za izbor**

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Anforderungen gemäß Formblatt 124 LD: - Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er die Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung einhergehen - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation-Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt.- - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung - Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung - Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind - Angaben zu Arbeitskräften

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: Ortsbesichtigungen vor Angebotsabgabe durchzuführen. Diese sind in Absprache mit der technischen Fachabteilung (s. Auskünfte und Adressen) durchzuführen. Angebote ohne vorherige Ortsbesichtigung können nicht gewertet werden!

**5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

**Merilo:**

Vrsta: Cena

**5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina  
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 21/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/155303>

**Sprotni komunikacijski kanal:**

Ime: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Spletni naslov: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### 5.1.12. Pogoji javnega naročila

##### **Pogoji za predložitev:**

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 28/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 56 Dnevi

##### **Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:**

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: siehe Unterlagen

##### **Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 28/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

##### **Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

#### 5.1.15. Tehnike

##### **Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

##### **Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

#### 5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Emschergenossenschaft

Organizacija za revizijo: Emschergenossenschaft

Informacije o rokih za revizijo: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristen /Regelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Die Vergabestelle weist insbesondere und ausdrücklich auf die in den §§ 134, 135 und 160 GWB genormten Fristen hin.

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Emschergenossenschaft

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: Emschergenossenschaft

Registrska številka: Leitweg-ID: 05113-99003-97; USt.-ID: DE 119 823 752

Poštni naslov: Kronprinzenstraße 24

Mesto: Essen

Poštna številka: 45128

Podregija države (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: 12-KG

E-naslov: [online.vergabe@eglv.de](mailto:online.vergabe@eglv.de)

Tel.: +49 201 104 - 0

Spletni naslov: <https://www.eglv.de/>

**Vloge te organizacije:**

Kupec

Izvajalec storitev javnega naročanja

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

Organizacija za mediacijo

**8.1. ORG-0005**

Uradno ime: Einkauf-Emschergenossenschaft

Registrska številka: Leitweg-ID: 05113-99003-97; USt.-ID: DE 119 823 752

Poštni naslov: Kronprinzenstraße 24

Mesto: Essen

Poštna številka: 45128

Podregija države (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: 12-KG

E-naslov: [online.vergabe@eglv.de](mailto:online.vergabe@eglv.de)

Tel.: +49 201 104 - 0

Spletni naslov: <https://www.eglv.de/>

**Vloge te organizacije:**

Kupec

Izvajalec storitev javnega naročanja

**8.1. ORG-0006**

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Vloge te organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: dd8b3860-addf-4a7c-9cc5-06af94270d02 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 18/06/2026 13:16:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 426707-2026

Številka izdaje UL S: 118/2026

Datum objave: 22/06/2026